



Our Lady of the Mountains

Love God, Love Others, Make Disciples.

*Holy Family Mission &
Chapel of the Sacred Heart Mission*

April 8, 2018

(307) 733-2516
www.olmatholic.org
201 S. Jackson St. Jackson, WY 83001

Pastor Fr. Lucas Kazimiro Simango
Associate Pastor Fr. Philip Vanderlin, O.S.B.
PO Box 992 Jackson, WY, 83001

Sunday of Divine Mercy

Thomas believed because he saw the risen Jesus. Although we have never seen him, we believe that Jesus is the Christ, begotten by God. We give thanks to the Lord that he has formed us into a community of believers, united in the Spirit.

Domingo de la divina misericordia

Tomás creyeron porque vio a Jesús resucitado. Aunque nunca lo hemos visto, Creemos que Jesús es el Cristo, engendrado por Dios. Damos gracias al Señor que nos ha formado en una comunidad de creyentes, Unidos en el espíritu.

Sacraments & Celebrations

Sunday Masses

8:00 a.m.
10:00 a.m.
12:00 p.m. in Spanish

Mass of Anticipation

Saturday 5:30 p.m.

Daily Masses

Monday—Saturday 8:00 a.m.
Thursday 5:30 p.m.
Friday 7:00 p.m. in Spanish

Sacrament of Confession

Thursdays 12:00-1:00 p.m.
Saturdays 4:00-5:00 p.m.
And by Appointment

Eucharistic Adoration

Thursdays 8:30 a.m.-5:15 p.m.

Morning Prayer

7:45 a.m. Monday - Saturday

Presentations, Baptisms, Quinceañeras

English Baptisms: 1st Sat. of the month 11:00 a.m.
Spanish Baptisms: 2nd Fri./month 7 p.m. &
2nd Sun./month 12 p.m.
Presentations: First Friday of the month 7:00 p.m.
Quinceañeras: 2nd Sat. of the month 11:00 a.m.
Baptismal Preparation Class in English: Call the office

Holy Family Mission Church in Thayne, WY

Sunday Mass

10:30 a.m.

Reconciliation

Sunday 10:00 a.m.

Chapel of the Sacred Heart, GTNP

Sundays at 5:00 p.m. from June — September each year. Chapel opens on June 9, 2018, and closes on September 30, 2018.

Sacramentos & Celebraciones

Misas de Domingo

8:00 a.m.
10:00 a.m.
12:00 p.m. en Español

Misa de Anticipación

Sábado 5:30 p.m.

Misas Diarias

Lunes—Sábado 8:00 a.m.
Jueves 5:30 p.m.
Viernes 7:00 p.m. en Español

Sacramento de Confesión

Jueves 12:00-1:00 p.m.
Sábados 4:00-5:00 p.m.
Y Por Cita Con Anticipación

Adoración de la Eucaristía

Jueves 8:30 a.m.-5:15 p.m.

Oración Cada Mañana

7:45 a.m. Lunes - Sábado

Presentaciones, Bautismos, y Quinceañeras

Bautismos en Ingles: 1er sábado del mes 11:00 a.m.
Bautismos en Español: 2o Viernes/mes a las 7 p.m. y
2o Domingo del mes 12 p.m.
Presentaciones: 1er viernes del mes 7:00 p.m.
Quinceañeras: 2o sábado del mes 11:00 a.m.
Plática Bautismal en Español: 1er viernes 7:40 p.m.

Misión de la Sagrada Familia en Thayne, WY

Misa del Domingo

10:30 a.m.

Reconciliación

Domingo 10:00 a.m.

Capilla del Sagrado Corazon,

Domingos a las 5:00 p.m. Abierto junio—septiembre cada año. Capilla se abre el 9 de junio, 2018.

MASS INTENTIONS

Sunday, April 8
 8:00 a.m. Ed & Mary Moser +
 10:00 a.m. Bernice & Wallace Huibregtse +
 12:00 p.m. OLM Parishioners and Visitors

Monday, April 9
 8:00 a.m. Russ Trautman +

Tuesday, April 10
 8:00 a.m. Floyd Neuroth +

Wednesday, April 11
 8:00 a.m. Fr. Philip
 1:30 p.m. John & Mamie Mortillaro

Thursday, April 12
 8:00 a.m. Fr. Lucas
 5:30 p.m. Peter Cook +

Friday, April 13
 8:00 a.m. Deacon Doug
 7:00 p.m. Nancy Long

Saturday, April 14
 8:00 a.m. Stella Phelps +
 5:30 p.m. Giovanini Family

Sunday, April 15
 8:00 a.m. Bob Volz +
 10:00 a.m. John Lippold +
 12:00 p.m. OLM Parishioners and Visitors

Mass Intentions and Prayer List: *If you'd like to add someone to the prayer list, or if you'd like to have a Mass offered for a specific intention, call the parish office at (307) 733-2516, or email Cynthia at cynthia@olmcatholic.org.*

If you'd like to have a Mass offered on a specific date, please contact the parish office at least three months prior.

PRAYER

If you or someone you know would like a visit from a priest, they are more than happy to do so. To set up a visit with a priest, you may call the parish office or the priest.

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Eric Pansze
Souls of the Departed
 Camelia Romero Garcia

Former pastor, Fr. Carl Beavers, is being treated for prostate cancer. The cancer is confined to the prostate and has not migrated. Please keep him in your prayers.

APRIL 14-15

5:30 p.m.

Readers:

John Doyle, Vickie Mates

Extraordinary Ministers of Holy Communion:

Ann Carruth, Judy Greig, Adam Mates

8:00 a.m.

Readers:

John Doyle, Stuart Palmer

Extraordinary Ministers of Holy Communion:

Mary Bleffert, Shirley Craighead, Connie Davis

10:00 a.m.

Readers:

Rosemary Jones, Carl Salerno

Extraordinary Ministers of Holy Communion:

Barbara McPeak, Mary Salerno, Avelina Zarate Gomez

Funeral for Annette Tatarek

We will have a funeral for longtime parishioner Annette Tatarek at 11:00 a.m. on Saturday, April 14. Over the years, Annette was an active member of the JCCW. She made significant contributions to the annual bazaar, including crafts and hand-knit items. Annette was also a dedicated volunteer who helped organize a blood drive that was once hosted at OLM. Please join Annette's family in remembering her faith-filled life of service to Christ and the OLM community.



Funeral para Annette Tatarek

Vamos a tener un funeral para feligrés desde hace mucho tiempo Annette Tatarek en 11:00 a.m. el sábado, 14 de abril. Con los años, Annette fue un miembro activo de la JCCW. Ella hizo contribuciones significativas al bazar anual, incluyendo artesanías y artículos tejidos a mano. Annette también fue una voluntaria dedicada que ayudó a organizar un impulso de sangre que una vez fue alojado en OLM. Únase a la familia de Annette para recordar su vida de servicio llena de fe a Cristo y la comunidad de OLM.

Living & Giving in Christ: Unity through Diocesan Ministries, the annual diocesan appeal, begins next weekend. This is your opportunity to help the Diocese provide its many ministries throughout Wyoming.



Vivir y dar en Cristo: Unidad a través de Ministerios Diocesanos, la colecta Diocesana anual, comienza el próximo fin de semana. Esta es tu oportunidad para ayudar a la diócesis a ofrecer sus ministerios a través de Wyoming.

Parish Directories Available after Mass

Our new photo directories are now available. They are available in the gathering area of the church. Please take only one copy per family. Special thanks to Catherine Erbes Ajxup, Sandy Ostdiek, Mary Salerno, and Lynne Whalen for all their efforts in producing this directory.



Parroquia de directorios disponibles después de la Misa

Ya están disponibles nuestros nuevos directorios de foto. Están disponibles en el área de reunión de la iglesia. Por favor tome sólo un ejemplar por familia. Agradecimiento especial a Catherine Erbes Ajxup, Sandy Ostdiek, Mary Salerno, y Lynne Whalen por todos sus esfuerzos en la producción de este directorio.



Sunday of Divine Mercy



Message from Our Pastor

Thank you to all Parish Volunteers (Choir, Environment, Hospitality, Parish Staff, Fr. Philip Vanderlin and the Deacons) who worked countless hours the past few days during the Easter Triduum. I appreciate your selflessness and all your efforts to reach the spiritual needs of all our parishioners and visitors.

To the rest of us, I would like to highlight the collective gifts and sacrifices that you all make and provide for the spiritual, moral, and sacramental well-being of our faith family and her visitors. It is heartwarming to know that you, the members of our faith family, diligently pray for one another during Mass and have included the Thursday Adoration of the Blessed Sacrament in your prayer life. Thank you so much. Your prayers are working many miracles. Our weekend Mass attendance has increased, and there is much joy whenever we gather for Prayer.



Please come join us for the Divine Mercy Chaplet this Sunday, April 8th, 2018, starting at 3:00 p.m. Bring a family member or friend if you can. Pray that you experience abundant joy and peace throughout this Easter season!

Fr. Lucas

Mensaje de nuestro Pastor

Gracias a todos los voluntarios de la parroquia (coro, ujieres, decoradores de iglesias, hospitalidad, personal de la parroquia, padre Philip Vanderlin y los diáconos) que trabajaron incontables horas los últimos días durante el Triduo de Pascua. Agradezco su generosidad y todos sus esfuerzos para alcanzar las necesidades espirituales de todos nuestros feligreses y visitantes.

Para el resto de nosotros, me gustaría destacar los dones y sacrificios colectivos que todos ustedes hacen y proveer para el bienestar espiritual, moral y sacramental de nuestra familia de fe y sus visitantes. Es reconfortante saber que ustedes, miembros de nuestra familia de fe, oran diligentemente el uno por el otro durante la Misa y han incluido la adoración de los jueves del Santísimo Sacramento en su vida de oración. Muchas gracias. Tus oraciones están haciendo muchos milagros. Nuestra asistencia masiva de fin de semana ha aumentado y hay mucha alegría cada vez que nos reunimos para orar.

Por favor, vengan a unirse a nosotros para la coronilla de la Divina Misericordia, este domingo 8 de abril de 2018, comenzando a las 3:00 p.m. traiga a un miembro de la familia o amigo si puede. ¡ Ore para que experimente gozo y paz abundantes durante esta temporada de Pascua!

Padre Lucas

Marriage Help through Retrouvaille

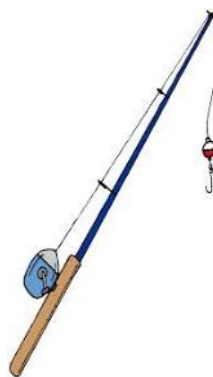
Retrouvaille has helped tens of thousands of couples at all stages of disillusionment or misery in their marriage. This program can help you, too. For confidential information about or to register for the program beginning with a weekend on May 18–20 near Salt Lake City, call (801) 450-4965 or email 4007@retrouvaille.org, or visit www.HelpOurMarriage.com.

Ayuda de matrimonio a través de Retrouvaille

Retrouvaille ha ayudado a decenas de miles de parejas en todas las etapas de desencanto o de miseria en su matrimonio. Este programa le puede ayudar también. Para información confidencial sobre o para inscribirse para el inicio del programa con un fin de semana en 18 de mayo – 20 de mayo cerca de Salt Lake City, llamada (801) 450-4965 o email 4007@retrouvaille.org, or visitar www.HelpOurMarriage.com.

Fishing Fly Rod Raffle

Over the next few weeks, just in time for the upcoming fishing season, the Knights of Columbus are raffling off a Sage Accel 4 weight, 4 piece, 9 foot fly rod with case. The proceeds will go to one of our many causes that the Knights support throughout the year. The rod retails locally for \$595.00. We are only selling 100 tickets for this rod, so your chances to win are good. Each ticket costs 10 dollars. We will hold the drawing when all 100 tickets are sold but no later than Memorial Day. We will ship the rod if a visitor wins. Watch for the Knights table in the gathering area after weekend Mass. Thank you for your support.



Rifa de caña de pescar

Justo a tiempo para la próxima temporada de pesca, los Caballeros de Colón rifarán una caña de pescar Sage Accel 4 de peso, 4 piezas y 9 pies con funda durante las próximas semanas. Lo recaudado se destinará a una de nuestras muchas causas que los Caballeros apoyan durante todo el año. La barra se vende localmente por \$ 595.00. Solo estamos vendiendo 100 boletos para esta barra para que conozca sus posibilidades. Cada boleto cuesta 10 dólares. Celebraremos el sorteo cuando se vendan los 100 boletos, pero antes de Memorial Day. Enviaremos la barra si gana un visitante. Esté atento a la mesa de los Caballeros en el área de reunión después de la misa del fin de semana.

Hunger for Change.

Hunger for Change is a national program of JustFaith Ministries that explores the realities of food insecurity in the United States and around the world, through the lens of our Christian call to "feed the hungry" (Mt. 25). This 8-session module invites participants to learn more about local and global hunger, and then inspires them to take concrete actions to end hunger.



An informational meeting will be held on Tuesday, April 10th at 5:30 p.m. in the Parish Hall. If you would like more information, contact Sarah Beth at 733-2516.

First Holy Communion



PARENT MEETING

APRIL 15 | 9 AM | PARISH HALL



April 21st 2018 at 5:30 p.m.

CONFIRMATION

CONFIRMANDI AND SPONSORS MUST ARRIVE BY 3:30 PM

Confirmandi and Sponsors must attend practice on April 15th at 4 p.m.



BUBBA'S BAR-B-QUE RESTAURANT
 PO Box 1168
 100 Flat Creek Drive.
 Jackson Hole, WY 83001
 307-733-2288
 Fax 307-733-5374



S-S Service
 24-hour Residential &
 Commercial
 Maintenance Repairs

- Refrigeration •
- Heating A/C •
- Electrical & Gas
- Appliances •
- Plumbing

John Doyle, Owner
 733-6755

Sidewinders Tavern & Sports Grill

- | | |
|-----------------|--------------------|
| Parties | Video Games |
| Big Screen TV's | Pizza & Great Food |
| Microbrews | Discount Liquor |
| Cigar Bar | Store |

945 W. Broadway
Under the Big American Flag

HOYT **ARCHERY UNLIMITED LLC** **Milwaukee**

 SINCE 1970
 307-884-3488
SWAROVSKI OPTIK **BOWTECH**

GUNS - AMMO - LICENCES

<http://www.archeryunlimitedllc.net/>

trilipiderm®
 All-Body Moisture Retention Crème

JACKSON'S OWN
 SOLUTION TO DRY SKIN!
 SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS
 THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

Belle Cose
 Beautiful Things for Entertaining
 48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

TLS LIQUOR STORE & WINE LOFT
 115 Buffalo Way
 P.O. Box 8219
 Jackson, WY 83002
 307.733.4466 / Fax 307.732.1825
 stephan@WineLiquorBeer.com
 www.WineLiquorBeer.com
 Locally Owned
 Community Minded

THE LEXINGTON®
 AT JACKSON HOLE
 HOTEL & SUITES

285 N. Cache
 (On Hwy. 89 & 191)

(307) 733-2648
www.lexjh.com



**Hablo Español
 (and English)**

JAMES E. GIGAX

INJURY CASES/CASOS DE ACCIDENTES
 Accident Lawyer (Abogado)

307-632-4200

www.gigaxlaw.com • www.lastimadura.com
 Covering all of Wyoming



TILLEMANS ARCHITECT ♦ BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA
 P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002
lori@tillemans.com www.tillemans.com
 (307) 413.7731

The Merry Piglets Mexican Grill

Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas
 Salsa made fresh daily • Nachos
 Fire-roasted Chicken • Quesadillas



1 1/2 Blocks North of Town
 Square at 160 N. cache
 Dine-In or Take-out
 307-733-2966

BANK OF JACKSON HOLE
 Invest in your community.
Bank Local.
 307.732.BOJH www.bojh.com FDIC

THE GUN BARREL

STEAK & GAME HOUSE
 733-3287 ★ 862 W. BROADWAY



Landscape Maintenance
 Lawnmowing - Gardening
 Tree & Lawn Care - Irrigation Service
 Snow Removal
 1085 Gregory Ln Jackson, WY
 307.733.3961

Columbarium Niches Available

Double Niche - \$850
 Single Niche - \$550

307-733-2516
tamra@olmcatholic.org

TOTE TURNER
 1315 S. Hwy 89, Suite 103
 PO BOX 2560
 Jackson, WY
 307-733-2464
john.turner@hubinternational.com

HUB International
 • AUTO
 • HOME
 • LIFE
 • BUSINESS

Exquisite Interiors
 JACKSON HOLE • WEST LOS ANGELES
(Custom • Repaint • Design)

susan@thestudiojoh.com O: 307.201.1676 C: 307.690.5106
 Studio: inside Belle Cose 48 E. Broadway, Jackson, WY

Legacy Lodge

AT JACKSON HOLE

Independent & Assisted Living
in Rafter J Ranch

307.734.0500 • LegacyLodgeJH.com

people live happy here

TETON CREEK BOOKKEEPING

FOR ALL YOUR BOOKKEEPING NEEDS

PO Box 3138
JACKSON, WY 83001
307-733-3360

MANDIE BELLORADO
PARISHIONER

JAN BUEHLER



ACE HARDWARE

475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846
JACKSON HOLE, WY 83001

RUSS ASBELL
Owner/President

(307) 733-4676
Fax (307) 733-3661

RENDEZVOUS ENGINEERING

Matt Ost diek and Bob Ablondi

Civil Engineers • Surveyors • Land Planners
307.733.5252

rdzeng.com

25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001

SCHULTZ LAW FIRM, LLC
LICENSED IN WYOMING & WASHINGTON



DOUGLAS F. SCHULTZ
ATTORNEY AT LAW

125 East Pearl Street, Suite 108
PO BOX 3236
JACKSON, WY 83001

P 307.733.3855
F 877.803.3236
Doug@307Legal.com



Timber Ridge ACADEMY

K4 & K5 - Grade 8

Christ Centered • Academic Excellence • Classical Tradition

285 N Willow Street Jackson, WY 83001
307-200-9564
office@TimberRidgeAcademy.org

Enrolling
Now!

HUTFLES EXCAVATING



Pond & Stream Construction & Restoration
Hydraulic Sediment Removal
Bob's Cell (406) 925-1720 (406) 683-2746

HOG RANCH HUNT CLUB, LLC
WILLIAM H. ADDEO
MANAGING MEMBER
ONE NATION UNDER GOD



DR. REBECCA CLOETTA, D.D.S.

307.733.4122
www.CloettaDental.com



CHAD RIDGWAY
OWNER

cowboyhomestead@gmail.com
307.413.0413

LANDSCAPING
PROPERTY
MAINTENANCE
SNOW REMOVAL

Camille THOMAS

REAL ESTATE

Still Serving the Jackson Community...
Now Houses, Not Pasta!

JACKSON HOLE
REAL ESTATE
ASSOCIATES

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

307.690.9404 | camillethomas@jhrea.com

JHLAW

A WYOMING LIMITED LIABILITY COMPANY

ANDREA AGUILERA MOORE
ATTORNEY AT LAW
180 S. CACHE ST.
OLD COURTHOUSE PLACE
P.O. BOX 8498
JACKSON, WY 83002
(307) 337-6807
andrea@jhlaw.com